





അദ്ദേഹത്തെ സഹായിച്ചത് ഇംഗ്ലീഷ് ഭാഷയാണ്. എന്നാൽ മാതൃഭാഷയായ മലയാളത്തെയാണ് അദ്ദേഹം പെറ്റമ്മയായി കരുതിയത്. 1909-ൽ ആരംഭിച്ച പരമശിവവിലാസം നാടകകമ്പനി അദ്ദേഹത്തിന്റെ മാതൃഭാഷാസംസ്കാരത്തിന്റെ നിദർശനമാണ്. മലയാളത്തിലെ ആദ്യത്തെ സ്ഥിരം നാടകവേദിയാണിത്. ഇത്തരം ഒരു സംരംഭത്തിന് രണ്ടുകാര്യങ്ങളാണ് അദ്ദേഹത്തെ പ്രേരിപ്പിച്ചത്. ഒന്ന്, പാഴ്സി-തമിഴ് നാടകസംഘങ്ങളുടെ പ്രവർത്തനങ്ങളാണ്. തികച്ചും കച്ചവടക്കൂട്ടങ്ങളായിരുന്നു അവ. കലാപരമായ മേന്മയോ ധാർമ്മികബോധമോ ഒന്നുമില്ല അവരെ നയിച്ചിരുന്നത്. വിനോദിപ്പിക്കാനെന്ന പേരിൽ അവർ ചെയ്തുകൂട്ടിയ പലതും സമൂഹത്തെ ധാർമ്മികമായി അധഃപതിപ്പിക്കുന്നവയായിരുന്നു. ഈ കച്ചവടക്കാരിൽ നിന്ന് മലയാളിസമൂഹത്തെ രക്ഷപ്പെടുത്തണമെന്ന് അദ്ദേഹം ആഗ്രഹിച്ചു. രണ്ട്, സംസ്കൃതത്തിന്റെയും തമിഴിന്റെയും സ്വാധീനത്തിൽ നിന്ന് അരങ്ങിനെ മോചിപ്പിച്ച് മലയാളിയുടെ തനിമ പ്രതിഫലിപ്പിക്കുന്ന ഒരു സംവിധാനം സൃഷ്ടിക്കണം. നാടകങ്ങളിൽ സൂത്രധാരന്റെ വാക്കുകളിലൂടെ തന്റെ ആശയങ്ങൾ പലപ്പോഴും അദ്ദേഹം വ്യക്തമാക്കിയിട്ടുണ്ട്.

1909-മുതൽ 1939 വരെയുള്ള മുപ്പത് വർഷങ്ങൾ മലയാളനാടക ചരിത്രത്തിൽ പരമശിവവിലാസം നാടകകമ്പനിയുടെ ജൈത്രയാത്ര നിറഞ്ഞുനിൽക്കുന്നു. ഒരിടത്ത് കളിക്ക് ചെന്നാൽ ഓഡിറ്റോറിയത്തിലോ കെട്ടിയുണ്ടാക്കിയ ടെന്റുകളിലോ ഒരുമാസത്തോളം നാടകം കളിക്കും. വെച്ചേറെ നാടകങ്ങളാണ് ഓരോദിവസവും കളിക്കുക. ആവശ്യമനുസരിച്ച് ആവർത്തിക്കുകയും ചെയ്യും. കൃത്യസമയത്ത് നാടകം തുടങ്ങും. വളരെ ചിട്ടയോടെ ആയിരിക്കും അവതരണം. അച്ചടക്കം ബഹുകർശനമാണ്. ടിക്കറ്റുവെച്ചാണ് പ്രവേശനം. മലബാറിൽ മാത്രമല്ല, കൊച്ചിയിലും തിരുവിതാംകൂറിലും നാടകസംഘങ്ങൾ സഞ്ചരിക്കാറുണ്ട്. കോഴിക്കോട് സ്ഥിരം വേദിയുണ്ടായിരുന്നു നാടകാവതരണത്തിന്. നൂറുകണക്കിനാളുകളാണ് തിങ്ങിനിറഞ്ഞ സദസ്സിൽ നാടകം ആസ്വദിച്ചത്. ആ നാടകരാവുകളുടെ ആവേശം നിറഞ്ഞ അനുഭവങ്ങൾ സഞ്ജയനും തിക്കോടിയനുമൊക്കെ രേഖപ്പെടുത്തി വെച്ചിട്ടുണ്ട്.

മുപ്പത്തിയാറ് നാടകങ്ങൾ കമ്പനി അവതരിപ്പിച്ചിരുന്നു. മിക്കതും ചിട്ടപ്പെടുത്തിയത് പി. എസ് വാരിയർ തന്നെ. പലതും സംസ്കൃതത്തിൽ നിന്നുള്ള പരിഭാഷകൾ, ചിലത് തമിഴ് നാടകങ്ങൾ അങ്ങനെ തന്നെ. മലയാളനാടകങ്ങളുമുണ്ട്. ഏത് നാടകവും പി. എസ് വാരിയർ ചിട്ടപ്പെടുത്തുമ്പോൾ അതിലൊരു മലയാളിത്തം വന്നുചേരും. അദ്ദേഹം പരിഭാഷപ്പെടുത്തി അവതരിപ്പിച്ച ശാകുന്തളം ഏറെ ജനപ്രീതി നേടിയതാണ്. ക്ലാസ്സിക്കൽ ശൈലി തെല്ലുമില്ല ഭാഷയ്ക്കും അവതരണത്തിനും. ഉദാഹരണത്തിന് അതിലെ ഒരു രംഗം മുക്കുവനും മുക്കുവത്തിയും തമ്മിലുള്ളതാണ്. അതിമനോഹരമായ തനിനാടോടിരീതിയും പച്ചമലയാളവും അവതരണത്തെ അത്യധികം ആകർഷകമാക്കുന്നു.

കേരളീയ ദൃശ്യവേദിയിൽ ഇരുപതാം നൂറ്റാണ്ടിന്റെ ആദ്യത്തെ മൂന്നു ദശകങ്ങൾ അര



ഈ രാജ്യത്ത് ഹിന്ദു-മുസ്ലീം മൈത്രി സ്ഥിരമായിരിക്കുമെന്നു തീർച്ച പറയാം. അവിടുത്തെ ഈ മനോവികാസവും സമസൃഷ്ടിസ്നേഹവും അവിടുത്തെ കുടുംബസ്വത്താണെന്ന് കൂടി ഞങ്ങൾക്കനുഭവപ്പെട്ടിട്ടുണ്ട്.’

ഈ ഹൃദയവിശാലത വെളിപ്പെട്ട സന്ദർഭമായിരുന്നു 1921-ലെ മലബാർ കലാപം. മഹാത്മാ ഗാന്ധി ഇന്ത്യൻ നാഷണൽ കോൺഗ്രസ്സിന്റെ നേതൃത്വമേറ്റെടുത്തപ്പോൾ മുസ്ലീം ജനവിഭാഗത്തെ ദേശീയ സ്വാതന്ത്ര്യ സമരത്തിന്റെ ഭാഗമാക്കുന്നതിന് വേണ്ടിയാണ് ഖിലാഫത്ത് പ്രസ്ഥാനം ആരംഭിച്ചത്. ഒന്നാം ലോകമഹായുദ്ധത്തിനു ശേഷം ബ്രിട്ടീഷുകാർ തുർക്കി സുൽത്താനെ സ്ഥാനഭ്രഷ്ടനാക്കിയതിൽ മുസ്ലീങ്ങൾക്ക് പൊതുവേ അത്യുപതി ഉണ്ടായിരുന്നു. ആ ബ്രിട്ടീഷ് വിരുദ്ധവികാരത്തെ പ്രയോജനപ്പെടുത്താൻ ഇന്ത്യൻ നാഷണൽ കോൺഗ്രസ്സ് ആരംഭിച്ചതാണ് ഖിലാഫത്ത് സമരം. വിദേശഭരണത്തിന് എതിരായിട്ടാണ് തുടങ്ങിയതെങ്കിലും ഒരുഘട്ടത്തിൽ ഹിന്ദു-മുസ്ലീം ലഹളയായി മാറി. വാഗൺ ട്രാജഡി ഉൾപ്പെടെയുള്ള അനേകം ദുരന്തങ്ങൾക്ക് അത് കാരണമായി. ബ്രിട്ടീഷ് ഗവൺമെന്റ് ലഹള ശക്തമായി അടിച്ചമർത്തിയതിന്റെ ഫലമായി സ്ത്രീകളും കുഞ്ഞുങ്ങളും അശരണരായി. നിരാലംബരായ ഇവരെ പി.എസ്. വാരിയർ ഭക്ഷണവും വസ്ത്രവും നൽകി സമാശ്വസിപ്പിച്ചു. മാത്രവുമല്ല, ദുരിതനിവാരണസംഘത്തിന്റെ തലവനായി എത്തിയ ഭാരതസേവാസംഘം പ്രസിഡന്റ് ശ്രീ. ജി.കെ. ദേവധരനോട് ദുരിതാശ്വാസസഹായങ്ങൾ മുസ്ലീം സ്ത്രീകൾക്കും കുഞ്ഞുങ്ങൾക്കും നൽകണമെന്ന് ആവശ്യപ്പെടുകയും ചെയ്തു. അന്നത്തെ സാഹചര്യങ്ങളിൽ അവിശ്വസനീയമായിരുന്നു ഒരു ഹിന്ദുവിൽ നിന്ന് അത്തരത്തിലൊരപേക്ഷ. ദേവധർ അദ്ദേഹത്തെ അഭിനന്ദിക്കുകയും അപേക്ഷ സ്വീകരിച്ച് മേൽനടപടികൾ ശുപാർശ ചെയ്യുകയും ചെയ്തു. പി.എസ്. വാരിയരിൽ അന്തർലീനമായിരുന്ന നീതിബോധത്തിന്റെയും ദയാവായ്പിന്റെയും നിദർശനമാണ് ഈ പ്രവൃത്തി. ആ മനോഭാവത്തിന്റെ തുടർച്ച എന്നോണം കൈലാസമന്ദിരം പണിതീർത്തപ്പോൾ കവാടത്തിൽ എല്ലാ മതവിഭാഗങ്ങളുടെയും ചിഹ്നങ്ങൾ അദ്ദേഹം ആലേഖനം ചെയ്യുകയും ധർമ്മം ജയിക്കുമെന്ന് പ്രഖ്യാപിക്കുകയും ചെയ്തു.

നൂറ്റിയമ്പതാം ജന്മവർഷഘോഷങ്ങളുടെ ഉദ്ഘാടന വേളയിൽ ആദരണീയനായ ഉപരാഷ്ട്രപതി ശ്രീ. എം. വെങ്കയ്യ നായ്ഡു അനുസ്മരിച്ചതുപോലെ, കേരളത്തിന്റെ മഹാനായ പുത്രനാണ് വൈദ്യരത്നം പി.എസ്.വാരിയർ. ആധുനികകേരളം ആവശ്യപ്പെടുന്ന സഹിഷ്ണുത, സമഭാവന, ഹൃദയവിശാലത എന്നിവയ്ക്ക് ഒക്കെ മാതൃകയാണ് ആ ജീവിതം.

കെ.ജി. പൗലോസ്